

Программный комплекс ART-TRADE
Руководство кассира

10-000-0008 н

Версия 4.6 февраль 2006



РУКОВОДСТВО КАССИРА	1
ВВЕДЕНИЕ	4
КАК ВКЛЮЧИТЬ КАССУ	4
КАК ЗАГРУЗИТЬ КАССОВУЮ ПРОГРАММУ	5
КРАТКАЯ СПРАВКА ОБ ОСНОВНЫХ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ КЛАВИШАХ (ДЛЯ СЛУЧАЯ ОБЫЧНОЙ РС КЛАВИАТУРЫ)	6
КАК ПРОВЕСТИ РЕГИСТРАЦИЮ КАССИРА НА КАССЕ	7
КАК ВЫЗВАТЬ ГЛАВНОЕ МЕНЮ ФУНКЦИЙ	8
КАК УЗНАТЬ О ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ВОЗМОЖНОСТЯХ КАССЫ	8
ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ ОПЕРАЦИЙ В КАССОВОЙ ПРОГРАММЕ	8
КАК «ПРОБИТЬ» ЧЕК ПОКУПАТЕЛЮ	9
КАК НАЙТИ ТОВАР (*)	10
КАК ИЗМЕНИТЬ КОЛИЧЕСТВО ТОВАРА В ЧЕКЕ (*)	11
КАК СВЯЗАТЬ ПОКУПКУ (ЧЕК) С ПРОДАВЦОМ (АГЕНТОМ)	11
КАК ПРОДАТЬ ТОВАР, ПРИНАДЛЕЖАЩИЙ ДРУГОМУ СКЛАДУ (ОТДЕЛУ)	11
КАК ПРЕДОСТАВИТЬ СКИДКУ ПОКУПАТЕЛЮ	11
КАК ИЗМЕНИТЬ ЦЕНУ ТОВАРА (*)	12
КАК УСТАНОВИТЬ ПРОЦЕНТНУЮ СКИДКУ НА ЧЕК	14
КАК ОБСЛУЖИТЬ ПОКУПАТЕЛЯ ПО ДИСКОНТНОЙ КАРТЕ (ОДИН ИЗ ВОЗМОЖНЫХ ВАРИАНТОВ)	15
КАК ОБСЛУЖИТЬ ПОКУПАТЕЛЯ ПО ПЛАТЕЖНОЙ КАРТЕ	17
КАК ПРОВЕСТИ ПРОДАЖУ ПО ЗАКАЗУ	19



КАК ОТКАЗАТЬСЯ ОТ НАБРАННОГО ЧЕКА (*)	21
КАК ОТЛОЖИТЬ ЧЕК	21
КАК ВЕРНУТЬСЯ К ОТЛОЖЕННОМУ ЧЕКУ	21
КАК ВЕРНУТЬ ТОВАР (*)	22
КАК ПОЛУЧИТЬ ОСНОВНЫЕ ОТЧЕТЫ О ПРОДАЖАХ (*)	22
КАК ПОСМОТРЕТЬ ЧЕКИ ТЕКУЩЕЙ КАССОВОЙ СМЕНЫ	22
КАК НАПЕЧАТАТЬ КОПИЮ ЧЕКА	23
КАК УЗНАТЬ О «ПРАВИЛЬНОСТИ» ЦЕН И АССОРТИМЕНТА	23
КАК СНЯТЬ X – ОТЧЕТ (*)	24
КАК ЗАКРЫТЬ СМЕНУ (ПОЛУЧИТЬ Z – ОТЧЕТ) (*)	24
КАК ВЛОЖИТЬ ДЕНЬГИ В КАССУ (ИЗЪЯТЬ ДЕНЬГИ ИЗ КАССЫ) (*)	25
КАК ВЫЙТИ ИЗ КАССОВОЙ ПРОГРАММЫ	25
ИНСТРУКЦИЯ ПО ИНВЕНТАРИЗАЦИИ В КАССОВОЙ ПРОГРАММЕ	25
ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБНОВЛЕНИЮ «БАЗЫ ДАННЫХ» КАССЫ (*)	27
КАК ВЫКЛЮЧИТЬ (ПЕРЕЗАГРУЗИТЬ) КАССУ	27
ПРИМЕР РАСКЛАДКИ ДЛЯ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЙ КЛАВИАТУРЫ	28



Введение

Кассовый программный комплекс системы ART–TRADE можно установить на POS–терминал или обычный компьютер с фискальным регистратором. К такому комплексу можно подключить сканер штрих-кодов, терминал сбора данных, модем, клавиатуру для ввода пароля и другое специализированное оборудование.

Установленная на комплексе кассовая программа предназначена для продажи товаров и услуг в оптовой и розничной торговле за наличный и безналичный расчет. Функциональность кассовой программы можно наращивать – подключать дополнительные функции печати товарных чеков, ярлыков, накладных, счетов-фактур, приходных/расходных ордеров и других сопроводительных документов. Кассовая программа работает как в режиме On-line, так и в автономном режиме. Программное обеспечение функционирует под управлением операционной системы «Linux».

Для работы с некоторыми функциями системы могут потребоваться пароли доступа, а часть из них недоступны кассиру. Функции, для которых требуется ввод пароля, помечены в Руководстве символом «звездочка» - *.

Имейте в виду, что кассовая система поставляется с предварительно настроенными данными, которые можно использовать для тестирования кассовой программы и обучения пользователей:

- код кассира – 99;
- пароль – отсутствует;
- фамилия – **Тестовый кассир**;
- пароль на все операции – 111.

В исключительных случаях кассовая программа может работать автономно, без фискальной памяти (то есть, не являться, собственно, «кассой»). При этом чеки и отчеты непосредственно из кассовой программы не распечатываются, а фискальные чеки распечатывает кассовый аппарат. При такой технологии работы кассир просто дублирует на кассовом аппарате полученную от покупателя сумму.

Обновление данных кассового программно–аппаратного комплекса происходит автоматически. В исключительных случаях (когда касса не имеет никакой связи с кассовым сервером) загрузка данных может выполняться с дискеты или другого носителя. Эта операция описана в отдельном руководстве по программированию кассы.

Кассовый комплекс имеет широкие возможности по настройке интерфейса работы с кассиром (настройка меню, полей экрана, перепрограммирование клавиш).

Важно!

В настоящем руководстве для обозначения клавиш используется стандартная, компьютерная, клавиатура. Для нестандартных клавиатур можно использовать вкладыш-картинку в виде наклеек, картинок (см. ниже [Пример раскладки для специализированной клавиатуры](#) и Приложение 10-000-1008-key).

Как включить кассу

Штатный режим работы кассы предполагает, что кассовое оборудование всегда включено. Выключать (включать) разрешается только монитор и фискальный регистратор.

Если кассовый программно-аппаратный комплекс все-таки выключен, его следует включить и подождать, пока загрузится операционная система. Загрузка операционной системы может занять некоторое время, продолжительность которого зависит от конфигурации ККМ и продолжительности тестирования оборудования и программного обеспечения.

По окончании загрузки на экране должен появиться запрос операционной системы:

login:

Появление этого запроса означает, что операционная система готова к выполнению задач.



Как загрузить кассовую программу

1. Необходимо проверить, включен ли монитор и загружена ли кассовая программа.
Чтобы «оживить» экран, нажмите клавишу переключения регистра - клавишу **Shift** или клавишу со стрелкой **↑** (находится в левой нижней части клавиатуры).
2. В левой верхней части экрана появится приглашение операционной системы:
login:
Это означает, что компьютер готов к работе.
3. Для загрузки кассовой программы в ответ на это приглашение введите имя кассовой программы (Если используется специализированная клавиатура, достаточно нажать кнопку **Вход кассира**):
kassir
Это имя необходимо набрать на клавиатуре маленькими латинскими буквами.
4. Когда имя будет указано, нажмите клавишу подтверждения – **Enter**.

Если при вводе имени программы были допущены ошибки:

1. Нажмите два раза клавишу **Enter**.
На экране снова появится приглашение операционной системы:
login:
2. Повторно введите имя кассовой программы – **kassir**.

Если регистрация прошла успешно, операционная система запустит кассовую программу.

При запуске кассовой программы происходит проверка корректности работы программного обеспечения и инициализация оборудования. На экране монитора могут появляться разные сообщения для пользователя (также см. Приложение «...по аварийным ситуациям»), например:

Кассовая программа уже загружена.
Подключитесь к кассовой программе, пользуясь клавишами Alt+F1, Alt+F2, Alt+F3.

Загрузка кассовой программы запрещена.
Идет профилактика базы данных.

За справками обратитесь к системному администратору или представителю обслуживающей организации.

Обнаружено выключение ККМ.
Выберите одну из причин выключения оборудования.

Также могут появляться и другие сервисные сообщения. Эти сообщения не влияют на работу кассовой программы.

После появления **каждого** сообщения для продолжения работы следует нажать клавишу **Enter** или следовать указаниям, появляющимся на экране. Каждая операция может занять некоторое время.



В конце загрузки кассовой программы должна появиться заставка:

```
X-ART POS Terminal. V.2.3.10-20.8
Автоматизация торговли
Протокол ГМЭК по ККМ
№ 6/54-99 от 2/12/1999г.
```

3. Чтобы продолжить работу с кассовой программой, нажмите клавишу **Enter**.

Краткая справка об основных функциональных клавишах (для случая обычной PC клавиатуры)

Home, PgUp, Pgdn, End, стрелки вверх, вниз – клавиши управления курсором.

Esc – клавиша отказа от ввода данных и сброса окон ввода.

h ,Cntr+T – вызов главного меню функций.

Важно!

Для специализированных клавиатур в Руководстве прилагается [Пример](#) раскладки для специализированной клавиатуры (см. *Приложение 10-000-1008-key*) или схему:

[Ссылка на приложение](#)

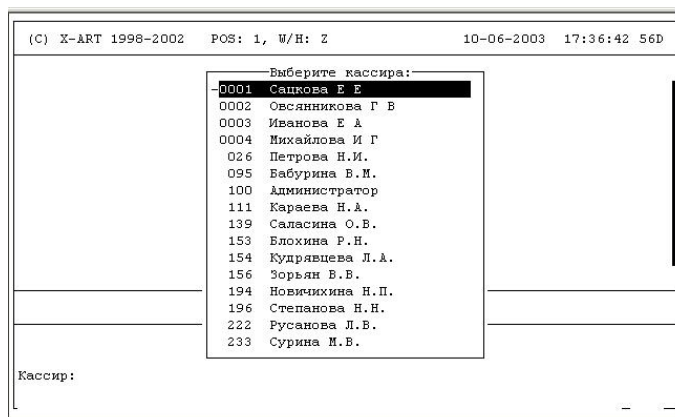


Как провести регистрацию кассира на кассе

Если внутренние правила предприятия предполагают проведение регистрации кассира и система настроена таким образом, что вход пользователя в систему выполняется при указании имени и пароля кассира.

После корректной загрузки кассовой задачи:

1. На экране появится окно «Список кассиров».



Выберите имя пользователя в списке и нажмите клавишу **Enter**.

2. На экране появится окно «Пароль кассира».
3. Введите пароль и нажмите клавишу **Enter**.

Если пароль кассира введен неправильно, программа потребует еще раз выбрать имя кассира в списке.

Примечание

Система поставляется с предварительно настроенными данными, которые можно использовать для тестирования кассовой программы и обучения пользователей:

- код кассира – 99;
- пароль – отсутствует;
- фамилия – **Тестовый кассир**;
- пароль на все операции – 111.

4. Если регистрация кассира прошла проверку, появится основной операционный экран:





Кассовый программно–аппаратный комплекс готов к работе.

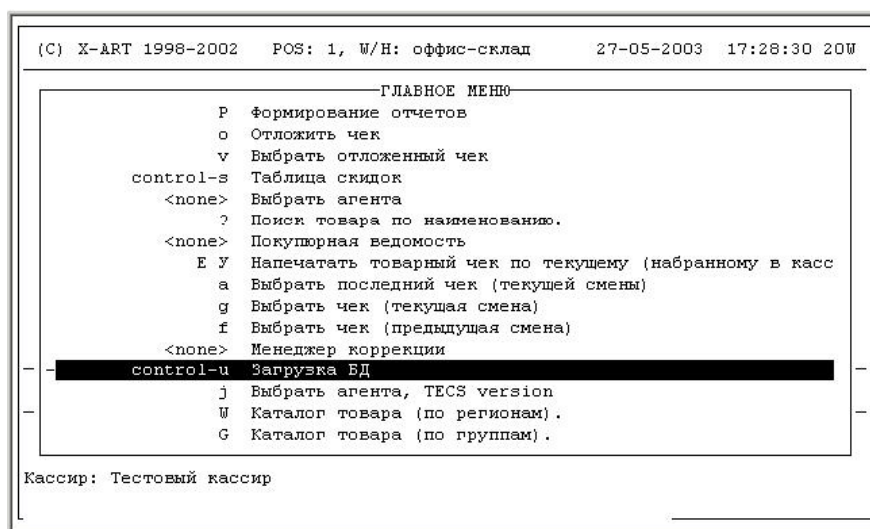
Реальный вид основного экрана кассира может быть разным, так как количество элементов экрана кассира, их содержание и их расположение зависит от конфигурации системы.

Как вызвать главное меню функций

Находясь в основном рабочем окне кассовой программы, можно вызвать главное меню функций кассовой программы – окно со списком основных действий, доступных кассиру. Все функции главного меню имеет соответствующие им функциональные клавиши.

Чтобы вызвать меню, нужно нажать клавиши:

- **Ctrl+T** или
- **Н**, или
- **h**.



Как узнать о дополнительных возможностях кассы

При нажатии клавиш **Ctrl+T** (Меню) выводится список только активированных функций. Перечень всех доступных функций опубликован в *Приложении 10-000-1008-f*.

Основные принципы операций в кассовой программе

Важно!

В настоящем руководстве при обозначении клавиш используется стандартная, компьютерная, клавиатура. Для нестандартных клавиатур можно использовать [Пример](#) раскладки для специализированной клавиатуры в виде наклеек, картинок (см. *Приложение 10-000-1008-key*). Для удобства работы кассира, функциональные клавиши могут быть переназначены. Чтобы узнать о назначениях клавиш достаточно вызвать главное меню кассы.

Кассовая программа работает в **ДВА** действия.

Первое действие – ввод информации со сканера, клавиатуры (цифры и символы). Вся вводимая информация отражается в “окошке ввода”.

Второе действие – выполнение, то есть, нажатие одной клавиши или комбинации клавиш определяющих, что сделать с введенной информацией.



5. Нажмите клавишу **F1**, чтобы распечатать чек.
- Если с покупателя получена сумма под расчет, то ее можно не вводить. Однако в большинстве случаев внутренние правила предприятия требуют обязательного внесения суммы от покупателя с целью самоконтроля кассира. Это позволяет вести более подробную историю операций, что, в свою очередь, помогает в разрешении спорных моментов
 - Если с покупателя получена сумма, меньшая, чем сумма чека, то программа посчитает, что оставшая (недостающая) сумма будет оплачена другим типом оплаты (например, «кредитной картой»). Недостающая сумма будет обозначена в графе «Осталось набрать». *Эта операция описана ниже как тип оплаты «Смешанная оплата»*
 - Если с покупателя получена сумма, большая, чем сумма чека, то в окне расчета будет указана сумма сдачи покупателю

Если сканер отсутствует или штрих-код не считывается:

1. Введите код товара с помощью клавиатуры (для использования цифровой клавиатуры необходимо нажать клавишу **Num Lock** в правой части клавиатуры).

При этом набираемый код отобразится в окне ввода кассовой программы.

2. После окончания ввода нажмите клавишу **Enter** для подтверждения ввода кода товара.

Если код товара введен правильно, его запись добавится в список выбранных товаров в количестве 1 (штуки, килограмма, метра). В противном случае в окне появится сообщение об отсутствии информации о данном товаре.

3. Чтобы сбросить сообщение об ошибке (удалить его с экрана), нажмите клавишу **Esc**.

Как найти товар (*)

1. Находясь в основном рабочем окне кассовой программы, нажмите клавишу **F6** или **F7**.
Появится промежуточный список групп товаров

```
КАТАЛОГ ТОВАРА ПО ГРУППАМ
L000000 DB0 ;dbstroy - меньше маленького
C000000 DB1 ;dbstroy - маленький
C000001 DB2 ;dbstroy - средний
C000003 PROD-M ;Продукты - средний
C000002 PROD-S ;Продукты - маленький
C000004 Pushkin ;Продукты - маленький
L000001 Rassvet_1 ;Этикетка мал. продовольствие
k01 discount
C05 zzz ;ZZZ
-NODISC Распродажа
P007 Специальные услуги
TARA Тара (упаковка, поддон, контейнер...)
DIVQ Товар можно делить пополам
```

или более обобщенный список товарных групп.

2. Выберите список товаров, относящийся к вышеуказанному подмножеству.
Такая возможность используется в бистро для удобства поиска блюд.
3. Для передвижения по списку используйте *стрелки* и следующие клавиши:

Page Up – страница вверх
Page Down – страница вниз

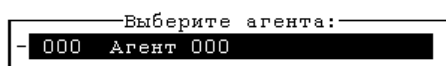


Как изменить количество товара в чеке (*)

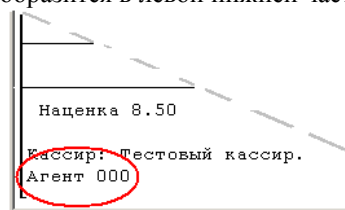
1. Установите курсор на товар, количество которого необходимо изменить.
2. Введите желаемое количество товара с помощью клавиатуры.
3. Для подтверждения ввода количества товара нажмите клавишу **ПРОБЕЛ**.
Десятые доли товара отделяются точкой (12 кг 425 грамм = 12.425).
4. Чтобы удалить товар из чека, достаточно ввести количество этого товара, равное нулю.
Если функция уменьшения количества товара в чеке кассиру запрещена, то набранный чек следует отложить до прихода администратора (см. функцию «Как отложить чек»).

Как связать покупку (чек) с продавцом (агентом)

1. Находясь в основном рабочем окне кассовой программы, с помощью основного меню вызовите список агентов, зарегистрированных в системе:



2. Выберите «подсвеченную» запись с помощью клавиши **Enter**.
Наименование агента отобразится в левой нижней части экрана.



Как продать товар, принадлежащий другому складу (отделу)

С целью уменьшения ошибок кассира продажа товара, принадлежащего другому складу, разрешена только через операцию [«Заказ товара»](#).

Как предоставить скидку покупателю

Варианты базовых скидок;

- [свободная цена или свободный процент на одну позицию в чеке;](#)
- [свободный процент на весь чек;](#)
- [автоматическая скидка по дисконтной карте \(накопительная или процентная\);](#)
- [фиксированные проценты на чек \(автоматически\);](#)
- [скидки на чек по временным диапазонам \(автоматически\);](#)
- [скидка, закрепленная за товаром \(автоматически\);](#)
- [продажа товара по Акту уценки \(по аналогии с заказом\);](#)
-
-

Более подробное описание вариантов создания своих дисконтных программ описано в документе «Описание системы скидок».



В данном документе основное внимание уделяется «ручным» скидкам, поскольку они касаются руководства кассира.

Принятые положения о скидках

1. Скидки предоставляются с помощью таблиц скидок, содержание которых задается на сервере через соответствующий пункт меню.
Для создания «сложносочиненных скидок» требуется вмешательство системного администратора или представителя службы поддержки.
2. Скидка может предоставляться автоматически, без участия кассира, например, скидка по времени (утро – вечер), по понедельникам, скидка от поставщика на период рекламной акции по распродаже, скидка на четвертый предмет в покупке и пр.
3. Скидка может предоставляться и по решению кассира или администратора.
4. Все скидки реализуются с помощью меню предоставляемых скидок.
 - меню скидок можно вызвать нажатием клавиши **F3**;
 - скидки **задаются** в меню с помощью клавиши **ПРОБЕЛ**;
 - если скидка допустима, то в меню она будет отмечена «крестиком»;
 - одновременно может быть выбрано несколько пунктов меню. Некоторые из них могут быть выбраны или отменены автоматически;
 - окончание выбора скидок подтверждается нажатием на клавишу **F10** - выход.

В качестве примера приведем основные функции предоставления скидок.

ВНИМАНИЕ! есть скидки, которые распространяются на весь чек, а есть скидки, которые касаются только одной позиции чека.

Свободная скидка на весь чек или на позицию чека.

1. Во время набора чека выберите пункт меню «**Скидка на весь чек**» или «**Скидка на позицию чека**» (находятся в меню предоставляемых скидок).
На экране появится меню скидок. Используйте клавиши **ПРОБЕЛ** – для пометки предлагаемых пунктов скидки (символом X) и **F10** – для выхода с выбранным результатом.
2. Программа предложит ввести процент скидки. Укажите нужные данные.

Свободная цена на позицию чека (см. ниже “Установка свободной” цены на товар).

1. Установите курсор на нужную позицию чека.
2. В меню предоставляемых скидок выберите пункт **Скидка на позицию чека**.
3. Программа предложит допустимые варианты.
4. С помощью клавиши **ПРОБЕЛ** выберите пункт **Свободная цена**.
5. Введите желаемую цену товара и нажмите клавишу **Enter**.

ВНИМАНИЕ! Базовая цена - это цена, на основе которой считаются все скидки.

Как изменить цену товара (*)

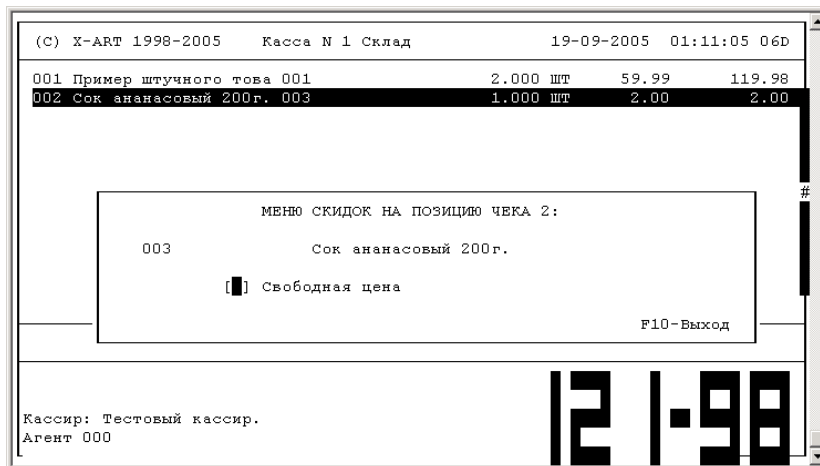
Изменение цены товара относится к пункту меню «**Скидка на позицию чека**».

1. Установите курсор на товар, цену которого необходимо изменить.
2. Вызовите меню скидок с помощью кнопки «Скидка на позицию чека»
или



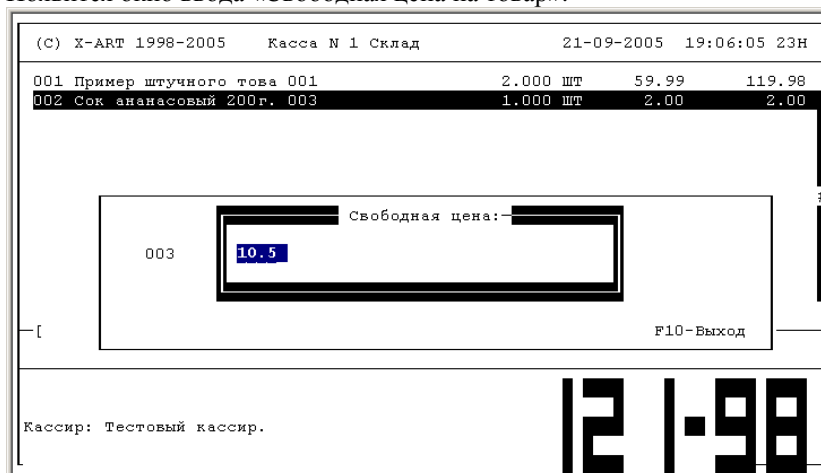
Вызовите меню скидок через меню кассира («ГЛАВНОЕ МЕНЮ»-> «Скидка на позицию»).

Откроется меню скидок на позицию чека (2).

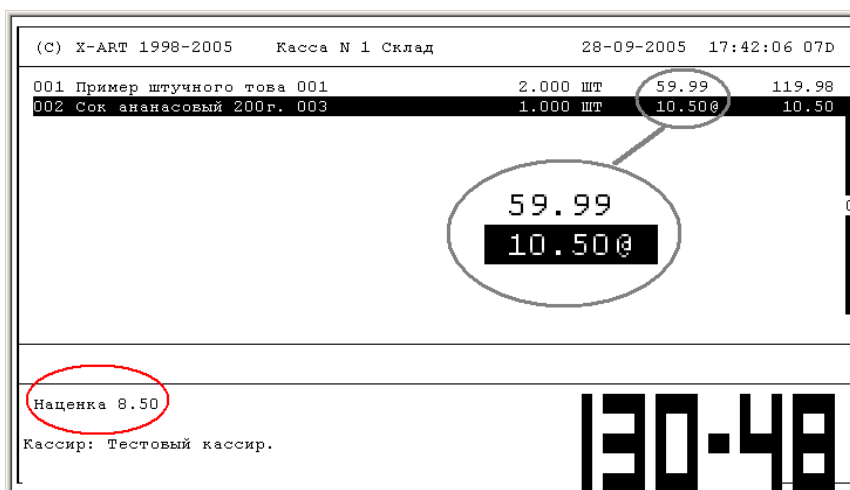


3. С помощью клавиш со стрелками установите курсор на строку «Свободная цена на товар».
4. Нажмите клавишу **ПРОБЕЛ** (или клавишу ввода количества).

Появится окно ввода «Свободная цена на товар».



5. Введите желаемую цену товара (например, 10 руб.50 коп).
6. Нажмите клавишу **Enter**.
7. На экране опять появится меню скидок с поставленной отметкой в пункте «Свободная цена».
8. Чтобы закончить работу со скидкой, нажмите клавишу **F10** - выход.
9. На экране появится окно ввода чека с измененными данными:
 - система установит цену в новое значение (10.5);
 - сумма чека будет пересчитана!!!
 - *измененная цена товара будет отмечена знаком @;*
 - *в нижнем левом углу будет приведена сумма скидки.*



Примечания.

1. Разница между базовой и увеличенной ценой товара обозначается как наценка.
2. Разница между базовой и уменьшенной ценой на товар обозначается как скидка!
3. Измененные цены помечаются знаком «@».

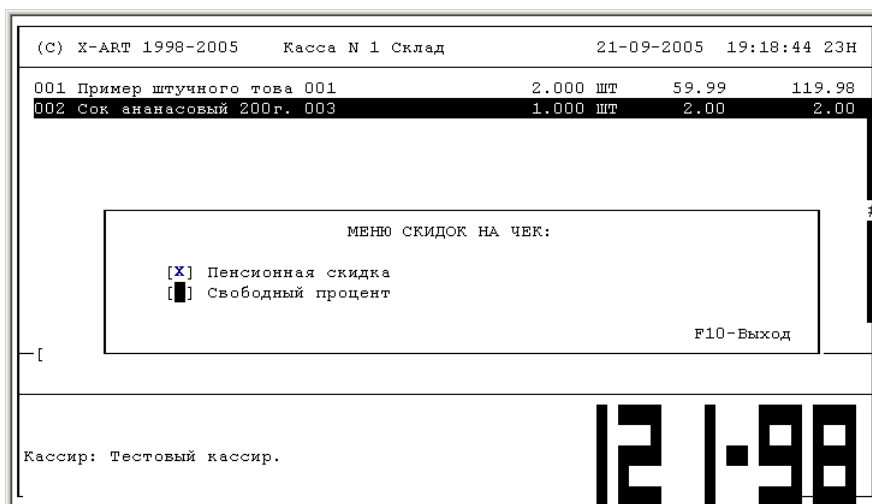
Как установить процентную скидку на чек

Ниже приведен один из вариантов установки скидок вручную. Он используется часто, так как является простым и понятным способом предоставления скидок (*округление сумм оговаривается заранее*)

Процентная скидка на чек выполняется аналогично скидке по «свободной цене».

1. Установите курсор на товар, цену которого необходимо изменить.
2. Вызовите меню скидок с помощью кнопки «Скидка на чек».

Откроется меню скидок:



В меню скидок могут быть предустановленные пункты дополнительных скидок (действующих также на чек).

3. С помощью клавиш со стрелками установите курсор на строку «Свободный процент».
4. Активируйте этот пункт - поставьте отметку с помощью клавиши ПРИБЕЛ.



5. Введите процент скидки.
6. Нажмите клавишу **F10**, чтобы подтвердить ввод.

Как обслужить покупателя по дисконтной карте (один из возможных вариантов)

При продаже с использованием дисконтной карте покупатель предъявляет кассиру дисконтную карту.

1. Кассир должен считать номер дисконтной карты сканером штрих-кодов или считывателем магнитных карт.
2. На экране появляется сообщение о владельце дисконтной карты, проценте предоставляемой скидки и накопленной сумме.

Скидка предоставляется автоматически. В исключительных случаях (если кассир имеет право доступа) номер дисконтной карты вводится вручную (с помощью клавиши «С»).

(С) X-ART 1998-2005 Касса N 1 Склад 21-09-2005 20:16:34 24Н

001	Пример штучного товара 001	2.000 ШТ	59.99	119.98
002	Сок ананасовый 200г. 003	1.000 ШТ	2.00	2.00

Номер Д/Карты:

[2.00]

Кассир: Тестовый кассир.

121.98

3. Когда номер карты считан, на экране появится справочная информация о владельце карты:

(С) X-ART 1998-2005 Касса N 1 Склад 21-09-2005 20:17:20 24Н

001	Пример штучного товара 001	2.000 ШТ	59.99	119.98
002	Сок ананасовый 200г. 003	1.000 ШТ	2.00	2.00

Дисконтная карта: 2565 ()
Владелец: GGGG

Процент скидки: 5.00%
Накопленная сумма: 0.00

Кассир: Тестовый кассир.

121.98



Далее расчет скидок по дисконтной карте выполняется автоматически.

(С) X-ART 1998-2005	Касса N 1 Склад	21-09-2005	20:18:26	24H	
001	Пример штучного товара 001	2.000	шт	56.99@	113.98
002	Сок ананасовый 200г. 003	1.000	шт	1.90@	1.90
Скидка 6.10					
Кассир: Тестовый кассир.					
115.88					

Примечание. Цены со скидкой помечены знаком «@».

Внимание! При расчете скидок могут действовать алгоритмы округления.

Как провести операцию по кредитной линии (продажа в рассрочку с первым взносом - смешанная оплата)

Операция по «Кредитной линии» отличается от обычной продажи разделением суммы на наличные и безналичные средства. То есть, такая операция относится к проведению смешанной оплаты чека.

Последовательность действий кассира отличается только этапом расчета.

1. Набрать чек.
2. Ввести сумму частичной наличной оплаты (например, 5.99 руб.) и нажать клавишу **F1**.

На рисунке показано окно расчета, где:

59.99-сумма чека,

5.99 – предоплата наличными,

54-заем.

ОПЛАТА ПО ЧЕКУ:		Базовая валюта: RUB		
		Сумма к оплате:	59.99	
		Осталось набрать:	0.00	
Тип Код	Получено:	Сумма:	Сдача:	Зачтено за:
НАЛ RUB	5.99	5.99		5.99
КР. RUB	54.00	54.00		54.00
<u>Кредит банка Русский Стандарт</u>				
Пробить чек: f1		Выбрать оплату: control-v f3 e		
Очистить строку: control-x f11		Отменить оплату: f10 control-j		

«Наличные» выделены курсором.

3. Чтобы ввести сумму кредита (займа), передвиньте курсор на 2-ю строку (нажмите 2 раза клавишу со стрелкой вниз).



4. Введите сумму 54 и нажмите клавишу **Enter** (ввод).
5. В предложенном программой списке выберите «Кредитную линию» (например, «Банк Русский стандарт»).
6. Нажмите клавишу **Enter** еще раз.
7. Убедитесь, что суммы разнесены правильно, и нажмите клавишу **F1** (пробить чек).
Операция завершена.

«Кредитная часть отобразится в фискальных документах, а детали операции будут отражены в системе АРТ-ТРЭЙД. В X-отчете (на экране) сумма кредита будет приведена отдельным пунктом (см.рис.):

За НАЛИЧНЫЙ РАСЧЕТ:		
ПРОДАЖА :	На сумму:	300.34 руб.
ВОЗВРАТ :	На сумму:	0.00 руб.
ПО ПЛАТЕЖНЫМ КАРТАМ:		
ПРОДАЖА :	На сумму:	121.98 руб.
ВОЗВРАТ :	На сумму:	0.00 руб.
В КРЕДИТ:		
ПРОДАЖА :	На сумму:	54.00 руб.
ВОЗВРАТ :	На сумму:	0.00 руб.

Как обслужить покупателя по платежной карте

Обслуживание по платежной (кредитно-банковской) карте возможно двумя способами:

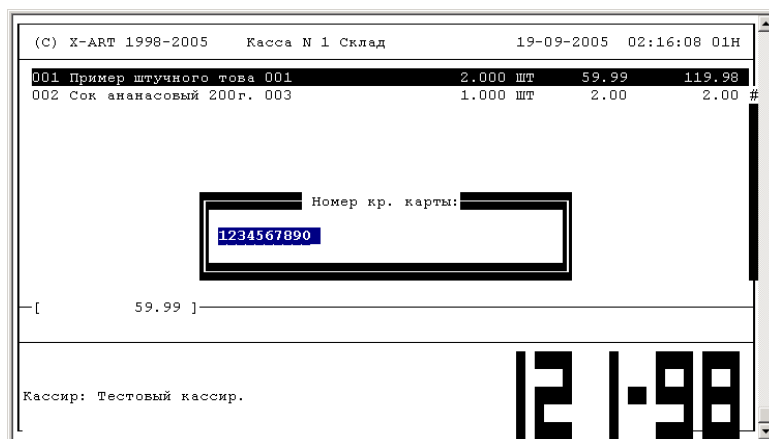
- **Вручную с использованием отдельно стоящего терминала банка:**
 - с вводом номера платежной карты;
 - без ввода номера платежной карты.
- **Автоматически:**
 - используя считыватель магнитных карт и настроенную линию связи с банком.

Обслуживание вручную с использованием отдельно стоящего терминала банка

1. Наберите чек и *проведите оплату по платежной карте через внешний банковский терминал на сумму набранного чека.*

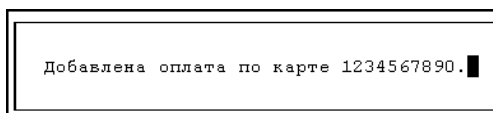
После получения информации о проведенной операции банком:

2. В главном меню кассира выберите пункт **«Оплата по кредитной карте, ввод номера».**
3. Введите номер кредитной карты.



4. Нажмите клавишу **Enter** (ввод).

На экране появится следующая информация:



5. Нажмите еще раз клавишу **Enter** (ввод) и клавишу **F1** (расчет).

Появится окно:



6. Нажмите клавишу **F1**, чтобы завершить операцию.

Оплата без ввода номера кредитной карты

В этом случае:

1. В момент расчета с покупателем нажмите клавишу **F1** (расчет).
2. Вызовите список методов оплаты клавишей **Enter** (ввод).



(С) X-ART 1998-2005 Касса N 1 Склад 28-09-2005 19:18:27 07D

001 П 98
002 С 50

ОПЛАТА ПО ЧЕКУ: Базовая валюта: RUB

Сумма к оплате: 118.48
Осталось набрать: 0.00

Выберите метод оплаты:

-НАД	RUB	Базовая валюта
Б/Н	RUB	Золотая корона Сибири
КР.	RUB	Кредит банка Русский Стандарт

Базовая валюта

Скидк Пробить чек: f1 Выбрать оплату: control-v f3 e
Кассир Очистить строку: control-x f11 Отменить оплату: f10 control-j
Агент

3. С помощью клавиш со стрелками выберите в меню метод оплаты:
 - **Б/Н** - оплата с использованием отдельно стоящего банковского терминала;
 - **КР.** - оплата по кредитной линии банка.
4. Чтобы подтвердить выбор методов оплаты, нажмите клавишу **Enter** (ввод).
5. Чтобы завершить операцию, нажмите клавишу **F1** (пробить чек).

Автоматическое обслуживание

В любой момент при наборе чека можно ввести магнитную платежную карту с помощью считывателя магнитных карт.

- При успешном считывании карта автоматически опознается
- После опознания карты на экране кассира появляются данные о владельце платежной карты
- Карта автоматически добавляется в средства оплаты
- Оплата завершается по нажатию клавиши **F1** (пробить чек)
- После этого происходит автоматическая авторизация платежной карты с выводом необходимых документов на печать

Важно!

1. Авторизация карты в некоторых случаях может занять несколько минут.
2. При авторизации могут обнаружиться ошибки авторизации, связанные с недостаточной суммой средств на счете покупателя.
3. Могут появиться сообщения центра авторизации, например, «Эту карту следует изъять у покупателя», и другие сообщения. В этих случаях кассиру следует руководствоваться рекомендациями банка, проводящего авторизацию карты.

Как провести продажу по заказу

Автоматический ввод данных

Необходимо просканировать штрих-код заказа (фрагмент документа приведен на рисунке ниже). Программа возьмет заказ с таким номером с сервера и загрузит в кассу.



ЗАКАЗ			
	Кол-во	Цена	Сумма
	2	15.00	30.00
	1	49.00	49.00
ГО:	3		79.00

Бланк-заказ в системе АРТ-ТРЭЙД

Ввод данных вручную

1. Выберите на кассе пункт меню «Обработать заказ по введенному номеру» и введите номер заказа вручную.

(С) X-ART 1998-2005 Касса N 1 Склад 18-09-2005 21:59:11 06D

Номер накладной:

Кассир: Тестовый кассир.

Программа возьмет заказ с сервера и предложит вариант обработки заказа.

(С) X-ART 1998-2005 Касса N 1 Склад 18-09-2005 21:59:51 06D

ВЫБЕРИТЕ ВАРИАНТ ОБРАБОТКИ НАКЛАДНОЙ:

- Забрать накладную и вставить ее в чек (A)
- Сформировать оплату по накладной (A)
- Забрать накладную и вставить ее в чек по ценам уценки (A)
- Возврат товара по ценам чека (A)

Кассир: Тестовый кассир.

2. Выберите нужный вариант и нажмите клавишу **F1** – расчет (как обычный вариант расчетов).

Замечания

1. В большинстве случаев продать по заказу можно только один раз, то есть после проведения продажи заказ будет закрыт.
2. Если в базе данных имеется несколько заказов с одинаковыми номерами, то возникнет ошибка.
3. У неоплаченного заказа есть срок жизни.



Эта функция иногда имеет название «Гибкий чек».

Как отказаться от набранного чека (*)

1. Для отказа от чека достаточно нажать клавишу **F10** (Отказ от чека).
2. Если чек уже пробит, то следует оформить возврат товара через кассу или бухгалтерию.
3. Если функция отказа от чека запрещена кассиру, то следует отложить набранный чек до прихода администратора (см. функцию «Как отложить чек»).

Как отложить чек

1. Находясь в основном рабочем окне кассовой программы, вызовите главное меню.

Для этого нажмите клавиши:

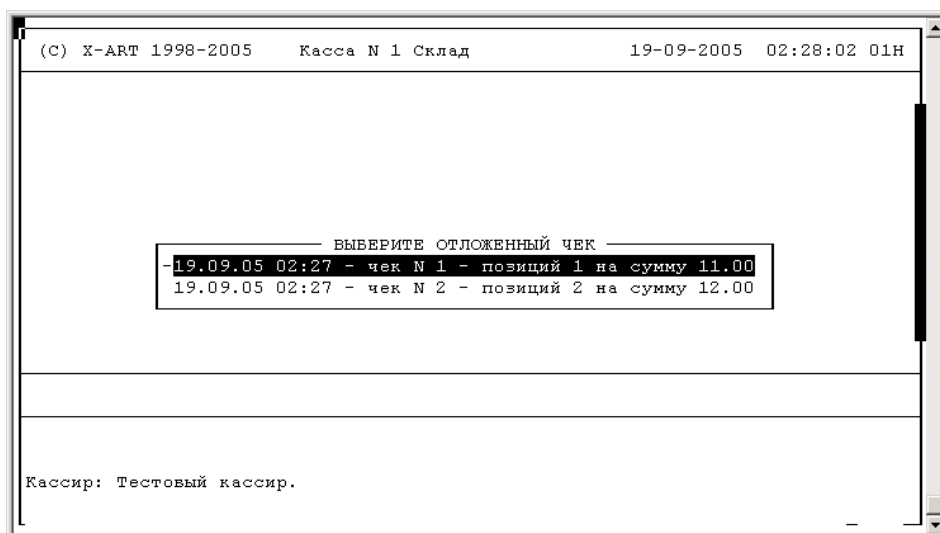
- **Ctrl+T** или
 - **H**, или
 - **h**.
2. Выберите функцию «Отложить чек»- **o**.

На экране появится сообщение, содержащее номер отложенного чека.

Как вернуться к отложенному чеку

Чтобы вернуться к отложенному чеку:

- Находясь в основном рабочем окне кассовой программы, вызовите главное меню (нажмите клавиши **Ctrl+T** или **H**, или **h**).
1. Выберите функцию «Выбор отложенных чеков» - **v**.
На экране появится весь список отложенных чеков.
 2. Курсором выберите нужный чек, нажмите клавишу **Enter** и продолжите с ним работу.





Как вернуть товар (*)

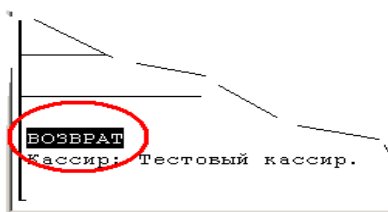
Чтобы вернуть товар:

1. Находясь в основном рабочем окне кассовой программы, нажмите клавишу **F9**.

ВНИМАНИЕ! Ни один товар при этом не должен быть выбран.

2. Программа перейдет в режим **ВОЗВРАТ**.

Это состояние кассовой программы отображается в левом нижнем углу экрана.



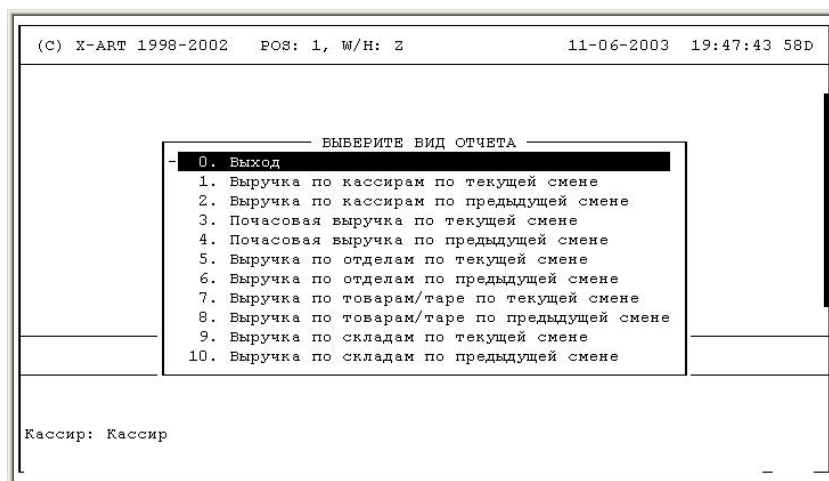
Все дальнейшие действия кассира аналогичны действиям при продаже товара. По окончании печати чека кассовая программа вернется в исходное состояние. Если функция возврата чека запрещена кассиру, то следует дождаться прихода администратора. При возврате товара может потребоваться изменение цены товара (см. пункт [Как изменить цену товара](#)).

Как получить основные отчеты о продажах (*)

Все отчеты касаются, в основном, данных, относящихся к текущей или последней закрытой смене.

1. Находясь в основном рабочем окне кассовой программы, вызовите главное меню (нажмите клавиши **Ctrl+T** или **Н**, или **h**).
2. Подведите курсор к строке «Формирование отчетов» и нажмите клавишу **Enter**.

Появится экран:



3. Выберите требуемый отчет – отчеты о почасовых продажах, по кассирам, по секциям, по группам товаров – и нажмите клавишу **Enter**.

Как посмотреть чеки текущей кассовой смены

Чтобы посмотреть чеки, пробитые в течение открытой смены:



1. Находясь в основном рабочем окне кассовой программы, вызовите главное меню (нажмите клавиши **Ctrl+T** или **Н**, или **h**).
2. Перейдите к пункту «Просмотр чеков» и нажмите клавишу **Enter**.

На экране появится список пробитых, «закрытых» чеков.

Сумма чека с минусом означает возврат.

ПРОСМОТР ЧЕКОВ						
78	2005-09-30	20:06:45	-61.99	2	поз.	
77	2005-09-29	01:06:42	59.99	1	поз.	
76	2005-09-28	20:04:23	121.98	2	поз.	
75	2005-09-28	19:59:29	118.48	2	поз.	
74	2005-09-21	20:19:44	115.88	2	поз.	
73	2005-09-21	19:02:35	59.99	1	поз.	

3. Чтобы закончить просмотр, нажмите клавишу **Esc**.
4. Чтобы посмотреть варианты операций с закрытыми чеками, с помощью клавиш со стрелками перейдите к нужной строке списка операций и нажмите клавишу **Enter**.

!!!!!!!!!!!!!!**ВЫБЕРИТЕ ОПЕРАЦИЮ НАЗ ЗАКРЫТЫМ ЧЕКОМ** лучше заменить фразой: **ВЫБЕРИТЕ ОПЕРАЦИЮ С ЗАКРЫТЫМ ЧЕКОМ**

ВЫБЕРИТЕ ОПЕРАЦИЮ НАЗ ЗАКРЫТЫМ ЧЕКОМ 76	
Просмотреть чек на экране	[X]
Напечатать товарный чек	[X]
Вставить чек в кассу	[X]
Напечатать копию чека	[X]

5. Чтобы отказаться от выбора, нажмите клавишу **Esc**.

Примечание. Список функций может отличаться от списка, приведенного выше.

Например, режим просмотра чека на экране будет выглядеть так:

ЧЕК N76			
1	001	Пример штучного товара	
		2.000 ШТ X 59.99 =	119.98
2	003	Сок ананасовый 200г.	
		1.000 ШТ X 2.00 =	2.00
		ИТОГО:	121.98
ПЛАТЕЖНАЯ КАРТА:			121.98
888			
		ПОЛУЧЕНО: RUB:	121.98

Как напечатать копию чека

1. Находясь в основном рабочем окне кассовой программы, вызовите главное меню.
2. Выберите пункт «Просмотр чеков» и выполните действия аналогично тому, как это было описано выше в разделе [Как посмотреть чеки текущей кассовой смены](#).
3. Найдите нужный чек (используя клавиши со стрелками).
4. Выберите пункт меню «Напечатать товарный чек и нажмите клавишу **Enter**».

Как узнать о «правильности» цен и ассортимента

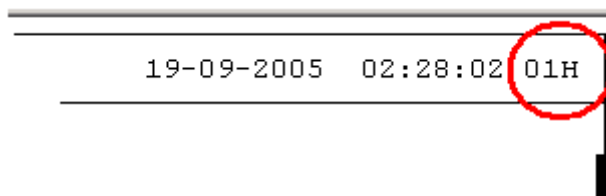
В правом верхнем углу любого экрана отображается информация о времени последнего обновления **загруженных** в кассу данных.



В системе приняты обозначения, состоящие из 3-х символов (цифра, цифра, латинская буква).

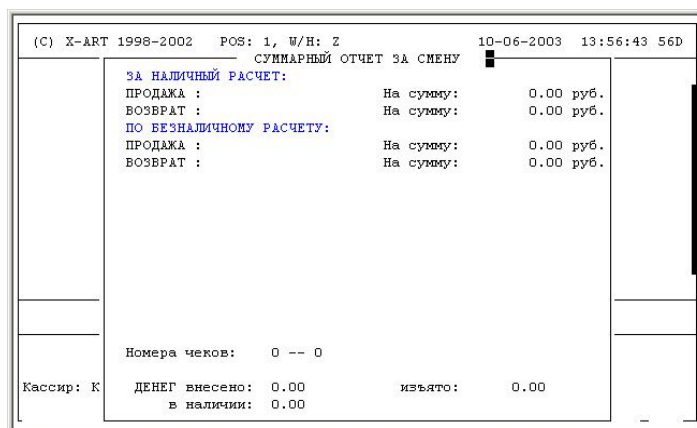
Например:

- 01H означает, что последнее обновление ассортимента кассы было 1 час назад;
- 14M означает, что последнее обновление ассортимента кассы было 14 минут назад;
- буквы D,W,Y означают, соответственно: сутки, неделю, год;
- символы >> или << говорят о несоответствии времени или имен касс в системе.



Как снять X – отчет (*)

1. Находясь в основном рабочем окне кассовой программы, нажмите клавиши **Shift+X** (в латинском регистре).
2. На экране появится информационный отчет по кассе (отчет чтения).



3. Чтобы распечатать отчет на кассовом принтере, нажмите клавишу **Enter**.
4. Чтобы сбросить информацию с экрана, нажмите клавишу **Esc**.

В зависимости от модели кассового аппарата может произойти обязательная распечатка отчета на кассовом принтере.

Как закрыть смену (получить Z – отчет) (*)

1. Находясь в основном рабочем окне кассовой программы, нажмите клавиши **Shift+Z** (в латинском регистре).
2. На экране появится отчет по кассе (отчет гашения).
3. Чтобы закрыть смену, нажмите любую клавишу.

На кассовом принтере распечатается Z–отчет.

В некоторых случаях кассовая программа перед закрытием смены потребует закрыть все отложенные чеки.

Важно!

В большинстве случаев кассиру нельзя будет закрыть смену, если есть отложенные чеки!



Как вложить деньги в кассу (изъять деньги из кассы) (*)

Чтобы вложить деньги:

1. Наберите на клавиатуре вносимую в кассу сумму и нажмите клавишу **F11**.
2. На кассовом принтере распечатается документ, подтверждающий это действие.

Чтобы изъять деньги (провести инкассацию):

1. Наберите на клавиатуре инкассируемую сумму и нажмите клавишу **F12**.
2. На кассовом принтере распечатается документ, подтверждающий это действие.

Примечание.

При нажатии клавиш без предварительного ввода денежной суммы на экране будет показана расчетная сумма наличных денег кассового ящика.

***Не путайте с выручкой!** Наличные деньги кассового ящика – это сумма, включающая вложения, изъятия, выручку, возвраты (см. рисунок ниже).*

Как выйти из кассовой программы

Выход из кассовой программы выполняется нажатием клавиш **Ctrl+Q**.

Нельзя выйти из программы с набранным чеком и не закрытым чеком!

Инструкция по инвентаризации в кассовой программе

Использовать режим инвентаризации в кассовой программе целесообразно в магазинах самообслуживания, где большая часть товаров размещена на стеллажах, полках, морозильных камерах и т.п.

Проведение инвентаризаций в торговых залах подразумевает, что товар или группы, секции товаров не должны продаваться во время ревизии!

Инвентаризация (ревизия) может проводиться как по всему объекту, так и частично в рамках «группы товаров». Соответственно, продажа товаров прекращается полностью или частично.

Перед началом ревизии:

- смена на кассе должна быть закрыта;
- кассир должен выйти из кассовой программы;
- кассир должен войти в кассовую программу по разрешению ответственного лица;
- кассир должен выключить питание фискального регистратора, если таковой имеется (дабы исключить какие либо случайности).

Проведение ревизии на кассе повторяет все стандартные операции кассира:

- сканирование товаров (сканером или вручную);
- изменения количества для товарной позиции (увеличение, уменьшение, обнуление количества);
- отправка набранного чека как результат ревизии (возможно с предварительной печатью соответствующего документа);

Внимание! Имейте в виду, что в этом режиме также работает функция «Отмена чека» (т.е., возможен ошибочный сброс всего набранного товара).

Будьте внимательны, чтобы случайно не сбросить введенные данные!



Рассмотрим пример с рекомендациями

1. Отсканируйте товары или введите коды вручную. Для каждой товарной позиции введите количество:

(С) X-ART 1998-2005		Касса N 1 Склад	17-11-2005	16:31:14	02Y	
001	Сок new апельсиновый	00000109	1.000	ШТ	11.00	11.00
002	Пример весового това	2200001	0.230	КГ	1000.00	230.00
003	Пример штучного това	001	1.000	ШТ	50.00	50.00
004	Пример штучного това	002	1.000	ШТ	10.00	10.00
005	Сок ананасовый 200г.	003	1.000	ШТ	2.00	2.00
006	Маркер СТАБИЛО БОСС	4006381333641	1.000	ШТ	12.50	12.50
007	Упаковка для маркера	4006381215695	1.000	ШТ	0.50	0.50
008	Пример штучного това	001	1.000	ШТ	50.00	50.00
009	Пример штучного това	001	1.000	ШТ	50.00	50.00
010	Пример штучного това	001	1.000	ШТ	50.00	50.00
011	Пример штучного това	002	1.000	ШТ	10.00	10.00
012	Пример штучного това	002	1.000	ШТ	10.00	10.00
Пример штучного товара (распродажа)			10.0000			
Кассир: Тестовый кассир			486.00			

Рекомендуется:

- проводить через кассу товар в последовательности его расположения на полках или стеллажах (слева направо, сверху вниз);
 - не включать в один чек более 200 позиций;
 - даже если количество позиций на стеллаже меньше 200, инвентаризацию каждого нового стеллажа начинать новым чеком.
2. Чтобы отправить данные ревизии, вызовите главное меню (нажмите клавиши **Ctrl+T** или **H**, или **h**).
 3. Подведите курсор к функции «Отослать текущий чек как ...» и нажмите клавишу **Enter**:

(С) X-ART 1998-2005		Касса N 1 Склад	17-11-2005	16:32:37	02Y
ГЛАВНОЕ МЕНЮ					
<none>	формирование отчетов				
f4	1/2 1/4				
<none>	Загрузка с сервера				
f12	Инкассация.				
<none>	Утилиты Сберегательного Банка				
I	Отослать текущий чек как...				
f5	Отложить чек				
f6	Выбрать отложенный чек				
s	Сумма последних чеков.				
<none>	Полная перезагрузка базы данных				
<none>	Обработать заказ по введенному номеру				
control-n	Просмотр чеков				
f10	Отмена чека.				
x	Отмена строки чека.				
f8	Оплата по кредитной карте, ввод номера.				
<none>	Пометить текущую позицию чека как...				
Кассир: Тестовый кассир			700.00		

4. Появится экран:

Отправить текущий чек как:
<input checked="" type="checkbox"/> Как инвентаризацию
<input type="checkbox"/> Как приемку

5. Выберите пункт «Как инвентаризацию».



Далее программа выполнит следующее:

- при отправке данных (если это оговорено и настроено) распечатает документ с содержимым ревизии;
 - после отправки данных очистит экран кассовой задачи.
6. Перейдите к вводу следующего чека.
 7. Когда инвентаризация будет окончена, завершите работу кассовой программы.

Внимание! Нельзя выйти из программы с набранным чеком!

Инструкция по обновлению «базы данных» кассы (*)

«База данных» - это ассортимент и другие данные, необходимые для полноценной работы кассы

Штатный режим работы кассы предполагает, что не требуется обновлять базы данных кассы вручную - обновление данных кассового программно-аппаратного комплекса происходит автоматически.

Однако, в исключительных случаях (когда касса работает в автономном режиме и не имеет никакой связи с кассовым сервером) загрузка данных может выполняться с дискеты или другого носителя.

Чтобы обновить базу данных:

1. Находясь в основном рабочем окне кассовой программы, вызовите главное меню (нажмите клавиши **Ctrl+T** или **H**, или **h**).
2. Подведите курсор к функции «Прием, передача данных» и нажмите клавишу **Enter**.
3. Программа предложит выбрать источник данных.

С помощью клавиш перемещения курсора (↑или ↓) выберите требуемый пункт меню и нажмите клавишу **Enter**.

ВНИМАНИЕ! Эта операция может быть проведена только в том случае, если имеется разрешение системного администратора или представителя обслуживающей организации.

Как выключить (перезагрузить) кассу

Штатный режим работы кассы предполагает, что кассовое оборудование всегда включено.

ВНИМАНИЕ! Эта операция может быть проведена только в том случае, если имеется разрешение системного администратора или представителя обслуживающей организации.

Чтобы выключить кассу:

1. Завершите работу кассовой задачи (нажмите клавиши **Ctrl+Q**).
2. В левой верхней части экрана появится приглашение операционной системы:

login:

Операцию выключения кассы можно провести только в случае, если это приглашение выдано на экран.

3. В ответ на приглашение введите имя:

halt или **end** (если используется специализированная клавиатура)

Это имя необходимо набирать на клавиатуре маленькими латинскими буквами.

4. Когда имя будет введено, нажмите клавишу **Enter**, подтверждая ввод.



- Если имя введено правильно, касса начнет останавливаться. В некоторых случаях это может занять несколько минут, например, если касса подгружает новый ассортимент и цены.
- Дождитесь либо выключения питания (поддерживается не всеми компьютерами), либо появления сообщения

System halted или Power down

- Если по какой-либо причине не удастся выполнить описанные выше действия, например не удастся набрать команду на клавиатуре, то следует:
 - воспользоваться компьютером администратора (со специальными программами);
 или
 - одновременно нажать три клавиши: **Ctrl+Alt+Del**.
- После этого должна последовать перезагрузка компьютера.
- После перезагрузки выполните действия по корректной остановке кассовой системы.

ВНИМАНИЕ. Следующие действия являются нарушением правил эксплуатации кассовой системы:

- Выключение кассового компьютера описанным выше методом без предварительного получения разрешения системного администратора или представителя обслуживающей организации.
- Выключение кассового компьютера методом отключения электропитания «на ходу» без разрешения системного администратора или представителя обслуживающей организации.
- Загрузка данных в кассу с дискеты или иного носителя без предварительного получения разрешения системного администратора или представителя обслуживающей организации.

Пример раскладки для специализированной клавиатуры

Распределение клавиатуры "Siemens BT1-20" VER 1.4 Продуктовый маг.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	F11	F12
x2 ЧЕК	x3 ЧЕК	x4 ЧЕК	x5 ЧЕК	\ Горячая клавиша] Горячая клавиша	' Горячая клавиша	` Горячая клавиша	. Горячая клавиша	< Горячая клавиша	* для поиска	- Горячая клавиша
Esc Отмена	Забой символа ←	F1 Чек наличч	F2 Ящик	F3 Скидка	F4 1/2	F5 поиск	F6 поиск по группам	F7 поиск по региону	F8	F9 ВОЗВРАТ	F10 ОТМЕНА
Home	↑	FgUp	7	8	9	Вход кассира а X-отчет		c	d	e	f Кол-ый отчет
←	Sp Кол-во	⇒	4	5	6	g Z-отчет		i	j	k	См. чек
End	↓	FgDn	1	2	3	Ввод ИКС-АРТ		z ЧЕК наличные		p МЕНЮ	q Выход
+ Отложить ЧЕК	- Доставть ЧЕК	0		0	.	w открыть ЯЩ		y		n	



Замечания к текущей версии документации:

1. Заставка кассовой программы может измениться.
2. Возможны особенности программы при работе с некоторыми устаревшими моделями фискальных регистраторов, оснащенных ЭКЛЗ.
3. Вниманию кассиров: большинство действий кассира протоколируется.
4. Большинство событий в кассовой программе передается на серверы видеонаблюдений.
5. Ввод полученной от покупателя суммы, меньшей, чем сумма, чека, приводит к ошибке.

Описание скидок надо еще раз причесать ??????????????